

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

8 décembre 2004

PROPOSITION DE RÉOLUTION

**en vue d'assurer une politique cohérente en
faveur des victimes**

(déposée par MM. Daniel Bacquelaine
et Jean-Pierre Malmendier)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 december 2004

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**om een meer samenhangend
slachtofferbeleid te garanderen**

(ingediend door de heren Daniel Bacquelaine
en Jean-Pierre Malmendier)

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de résolution est inspirée d'une proposition de résolution déposée au Sénat par Mme Nathalie de T' Serclaes (doc. Sénat n° 3-898/1).

Malgré des progrès évidents ces dernières années, nous sommes encore loin de ce que l'on pourrait appeler un véritable droit des victimes. Celles-ci restent encore trop souvent en marge des politiques criminelles et pas toujours accueillies comme elles le devraient ou correctement prises en charge.

S'il est vrai que de nombreuses mesures législatives et réglementaires ont contribué à renforcer l'accueil, l'aide et la prise en charge des victimes, force est de constater que les initiatives en vue d'améliorer le statut des victimes et leur prise en charge n'atteignent pas toujours les objectifs de départ. Dans son mémorandum de mai 2003, le Forum national pour une politique en faveur des victimes indique clairement la nécessité de rendre plus opérationnel les droits des victimes, tels qu'ils existent dans un certain nombre de textes législatifs ou réglementaires.

À cela s'ajoute un contexte institutionnel complexe où différents niveaux de pouvoir ainsi qu'une multitude d'institutions ou d'organisations sont amenées à intervenir pour aider la victime. Ceci ne favorise pas la cohérence d'une politique générale en faveur des victimes, ni la visibilité des services d'assistance et d'aide aux victimes.

Afin d'aboutir à la mise sur pied d'un véritable droit pour les victimes, il est donc urgent de coordonner l'action politique en faveur de celles-ci, d'optimiser les services existants d'aide aux victimes et de concrétiser dans la pratique les textes légaux ou réglementaires.

À cette fin, il est nécessaire de poursuivre et de finaliser un certain nombre d'initiatives.

Dans un premier temps il importe d'institutionnaliser le Forum national pour une politique en faveur des victimes. Le Forum doit disposer de moyens suffisants pour mener à bien les missions qui lui ont été confiées, à savoir l'inventaire de toutes les réglementations et initiatives existantes au niveau international, national et régional concernant les victimes d'infraction, la coordination de ces initiatives, la formulation d'avis et de propositions afin d'améliorer le statut des

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit voorstel van resolutie inspireert zich op een in de Senaat door mevrouw Nathalie de T' Serclaes ingediend voorstel van resolutie (Stuk Senaat nr. 3-898/1).

Ook al is er de jongste jaren zichtbaar vooruitgang geboekt, toch is er nog geen sprake van een echt «slachtofferrecht». Slachtoffers worden in het strafbeleid nog te vaak niet erkend en niet naar behoren opgevangen.

Heel wat wet- en regelgevende maatregelen hebben het onthaal van, de hulp aan en de opvang van slachtoffers verbeterd, maar toch blijkt dat initiatieven om slachtoffers een beter statuut en betere opvang te bieden, niet altijd hun doel bereiken. In zijn memorandum van mei 2003 geeft het Nationaal Forum voor slachtofferbeleid duidelijk aan dat de rechten van slachtoffers, zoals zij reeds in bepaalde wet- of regelgevende teksten zijn opgenomen, beter toepasbaar moeten worden.

Daarbij komt nog de ingewikkelde institutionele context, met verschillende bevoegdheidsniveaus en tal van instellingen of organisaties die slachtofferhulp bieden. Dat is niet bevorderlijk voor een samenhangend algemeen slachtofferbeleid, noch voor de zichtbaarheid van de diensten voor hulp en bijstand aan slachtoffers.

Om tot een echt slachtofferrecht te komen, moeten de beleidsacties voor slachtoffers dringend op elkaar worden afgestemd, moeten de bestaande diensten voor slachtofferhulp nog beter gaan werken en moeten de wetteksten en verordenende teksten in de praktijk worden toegepast.

Daartoe moet een aantal initiatieven worden uitgewerkt en uitgevoerd.

Om te beginnen moet het Nationaal Forum voor slachtofferbeleid geïnstitutionaliseerd worden. Het Forum moet genoeg middelen hebben om zijn opdrachten naar behoren te vervullen. Die opdrachten omvatten het inventariseren van alle regelgeving en initiatieven die over slachtoffers van misdrijven bestaan op internationaal, nationaal en regionaal vlak. Daartoe behoren ook het coördineren van deze initiatieven, het uitbrengen van adviezen en het formuleren van voorstellen

victimes dans le droit pénal et la procédure judiciaire, l'accueil, l'assistance et l'aide aux victimes.

Dans le même temps une nouvelle tâche pourrait lui être confiée. Dans son memorandum, le Forum insiste sur la nécessité d'évaluer l'application des mesures prises ces dernières années en vue de répondre aux besoins des victimes. D'après le Forum, cette évaluation, fondée sur le vécu des victimes et sur l'expérience des intervenants professionnels, permettrait d'adapter et de compléter, le cas échéant, le paysage normatif et d'ajuster les moyens mis en place. Le Forum paraît être l'acteur idéal d'une telle démarche. Grâce à cette évaluation globale et objective, le gouvernement pourra optimiser en connaissance de cause les services d'aide aux victimes existants, rationaliser et renforcer les moyens financiers, humains et matériels au sein de la police, des parquets et des associations d'aide aux victimes.

Dans le même esprit, il serait souhaitable de créer en appui au Forum un poste de délégué général aux droits des victimes. Ce délégué serait amené à:

- assurer au nom du Forum la promotion des droits et intérêts des victimes;
- renseigner le public sur l'existence des services d'aide en faveur des victimes par l'intermédiaire d'un téléphone vert pour l'aide aux victimes à l'instar de ce qui existe en France;
- informer les personnes privées, physiques ou morales et les personnes de droit public sur les droits dont disposent les victimes et les moyens de les mettre en oeuvre;
- recevoir de toute personne physique ou morale intéressée des informations, des plaintes ou des demandes de médiation relatives aux atteintes portées aux droits et intérêts des victimes;
- mener toutes les investigations sur le fonctionnement des services ou institutions chargées de l'accueil et de l'aide aux victimes, ainsi que sur la manière dont sont mis en oeuvre concrètement les droits dont disposent les victimes;
- faire toute recommandation nécessaire pour la protection des droits et intérêts des victimes, notamment via l'amélioration de la législation existante et/ou le fonctionnement des services d'aide et d'accueil des victimes en vue d'une protection plus complète et plus efficace des droits et intérêts des victimes;

om de de positie van slachtoffers in het strafrecht en in de rechtspleging te verbeteren alsook de opvang van, de bijstand en de hulp aan slachtoffers.

Het Forum zou ook een nieuwe taak kunnen krijgen. In zijn memorandum benadrukt het Forum dat de toepassing van de maatregelen die de afgelopen jaren getroffen zijn om slachtoffers te helpen, geëvalueerd moet worden. Volgens het Forum kan die evaluatie, als zij gebaseerd is op de ervaring van slachtoffers en professionele hulpverleners, helpen de bestaande normen ter zake aan te passen en waar nodig aan te vullen en de gebruikte middelen bij te sturen. Het Forum lijkt bij uitstek geschikt om die taak te vervullen. Dankzij deze algemene en objectieve evaluatie kan de regering met kennis van zaken de bestaande diensten voor slachtofferhulp verbeteren, rationaliseren en meer financiële, menselijke en materiële middelen ter beschikking stellen van politie, parketten en organisaties voor slachtofferhulp.

Binnen het Forum zou er ook een commissaris voor slachtofferrechten moeten komen. Die commissaris kan dan:

- in naam van het Forum de rechten en belangen van slachtoffers bekend maken;
- het publiek informeren over het bestaan van de diensten voor slachtofferhulp via een groen nummer voor slachtofferhulp, naar Frans voorbeeld;
- privé-personen, natuurlijke personen of rechtspersonen, en publiekrechtelijke personen informeren over de rechten van slachtoffers en over de manieren om die rechten af te dwingen;
- van iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon informatie, klachten of vragen om bemiddeling ontvangen die verband houden met de schending van de rechten en belangen van slachtoffers;
- alle onderzoeken leiden over de werking van diensten of instellingen voor opvang en hulp aan slachtoffers, alsook naar de manier waarop de rechten van slachtoffers concreet worden uitgeoefend;
- alle aanbevelingen doen die nodig zijn om de rechten en belangen van slachtoffers beter en doeltreffender te beschermen, met name via de verbetering van de bestaande wetgeving en/of de werking van de diensten voor hulp aan en opvang van slachtoffers;

– établir un rapport annuel présentant le bilan de son activité à l'intention de la Chambre des représentants.

En outre, afin de garantir un cadre cohérent à la politique nationale en faveur des victimes, il serait également utile, d'après les recommandations du Forum national pour une politique en faveur des victimes du 29 avril 2004, de finaliser les accords de coopération du 14 mai 1998 relatif à l'assistance aux victimes pour la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale à l'instar de l'accord de coopération flamand en vigueur depuis 1998.

Rappelons enfin que la Belgique doit se conformer à ses obligations internationales. Le Conseil de l'Union européenne a adopté une décision-cadre le 15 mars 2001 relative au statut des victimes dans le cadre de procédures pénales. La décision-cadre oblige les États membres à prendre des mesures nécessaires pour se conformer à ses dispositions dans un certain délai. D'après l'article 2 du rapport de la Commission européenne chargée de procéder à l'évaluation des mesures prises en exécution de cette décision-cadre : *«on ne peut conclure qu'un État membre a accordé un véritable statut aux victimes au sens de la décision-cadre que s'il a correctement transposé l'ensemble des articles de la décision-cadre»*. Elle ajoute qu'aucun État membre jusqu'à présent ne peut prétendre avoir transposé l'ensemble des obligations découlant de la décision-cadre. Bien que la Belgique puisse se prévaloir de l'application de mesures non négligeables en faveur des victimes, le rapport de la Commission européenne épinge encore nombre de mesures à transposer.

Daniel BACQUELAINE (MR)
Jean-Pierre MALMENDIER (MR)

– een jaarverslag opstellen waarin de balans wordt opgemaakt van zijn activiteiten ten behoeve van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Om er bovendien voor te zorgen dat het nationale slachtofferbeleid op een coherente manier wordt gevoerd, zou het raadzaam zijn om, zoals gesteld in de aanbevelingen van het Nationaal Forum voor slachtofferbeleid van 29 april 2004, de samenwerkingsakkoorden van 14 mei 1998 inzake slachtofferhulp voor de Waalse Regering en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest af te handelen naar het voorbeeld van het Vlaamse samenwerkingsakkoord dat sedert 1998 van kracht is.

België moet ten slotte ook zijn internationale verbindenissen naleven. De Raad van de Europese Unie heeft op 15 maart 2001 een kaderbesluit inzake de status van het slachtoffer in de strafprocedure aangenomen. Dat kaderbesluit verplicht de lidstaten ertoe maatregelen te treffen om zich binnen een bepaalde termijn te schikken naar de bepalingen. Volgens artikel 2 van het verslag van de Europese Commissie die de uitvoeringsmaatregelen van dit kaderbesluit moet beoordelen, kan slechts worden besloten dat een lidstaat slachtoffers werkelijk een status heeft gegeven in de zin van het kaderbesluit als alle artikelen van het kaderbesluit correct zijn omgezet. Zij voegt er aan toe dat geen enkele lidstaat momenteel kan beweren dat hij alle verplichtingen die voortvloeien uit het kaderbesluit heeft omgezet. België kan weliswaar al aantonen dat er al heel wat maatregelen ten voordele van slachtoffers getroffen zijn, maar in het verslag van de Europese Commissie staan nog tal van maatregelen die nog moeten worden omgezet.

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A) Considérant que des progrès importants ont été accomplis en faveur de la protection des victimes depuis quelques années et que de nombreuses mesures législatives et réglementaires ont contribué à renforcer l'accueil et la prise en charge des victimes;

B) Considérant toutefois que certaines initiatives en vue d'améliorer le statut des victimes ne rencontrent pas leurs objectifs en l'absence d'une politique globale et cohérente en faveur des victimes;

C) Considérant les recommandations exprimées par le Forum national pour une politique en faveur des victimes qui ont trait à la nécessité de procéder à l'évaluation de l'application des mesures prises ces dernières années, afin de donner une cohérence au paysage normatif concernant la protection des victimes, et d'ajuster ou de compléter les moyens humains et financiers mis en place;

D) Considérant qu'il est essentiel pour garantir la cohérence d'une politique nationale en faveur des victimes d'institutionnaliser le Forum national pour une politique en faveur des victimes, de finaliser les accords de coopération relatifs à l'assistance aux victimes pour la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale et de les mettre en oeuvre, de transposer l'ensemble des dispositions de la décision-cadre du Conseil de l'Union européenne du 15 mars 2001 relative au statut des victimes dans le cadre de procédures pénales;

E) Considérant que l'instauration d'un délégué général aux droits des victimes permettrait d'assurer une cohésion, une centralisation et une visibilité de l'assistance et de l'aide aux victimes.

DEMANDE AU GOUVERNEMENT:

1. d'institutionnaliser le Forum national pour une politique en faveur des victimes;

2. de finaliser les accords de coopération relatifs à l'assistance aux victimes pour la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale et de les mettre en oeuvre;

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A) Overwegende dat de jongste jaren enorme vooruitgang is geboekt op het vlak van de bescherming van slachtoffers en dat heel wat wettelijke en bestuursrechtelijke maatregelen ertoe bijgedragen hebben dat het onthaal en de opvang van slachtoffers verbeterd zijn;

B) Evenwel overwegende dat een aantal initiatieven om de positie van slachtoffers te verbeteren hun doel niet bereiken aangezien er geen algemeen samenhangend slachtofferbeleid wordt gevoerd;

C) Overwegende dat het Nationaal Forum voor slachtofferbeleid aanbevelingen heeft geformuleerd betreffende de noodzaak om over te gaan tot een evaluatie van de maatregelen die de jongste jaren zijn genomen, teneinde de bestaande normen inzake bescherming van slachtoffers coherenter te maken en waar nodig de menselijke en financiële middelen bij te sturen of aan te vullen;

D) Overwegende dat het voor een samenhangend nationaal slachtofferbeleid noodzakelijk is het Nationaal Forum voor slachtofferbeleid te institutionaliseren, de samenwerkingsakkoorden inzake slachtofferhulp voor de Waalse regering en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest af te handelen en uit te voeren en alle bepalingen om te zetten die staan in het kaderbesluit van de Raad van de Europese Unie van 15 maart 2001 inzake de status van het slachtoffer in de strafprocedure;

E) Overwegende dat de aanstelling van een commissaris voor slachtofferrechten zou leiden tot een meer samenhangende, gecentraliseerde en duidelijker zichtbare bijstand en hulp aan slachtoffers.

VRAAGT DE REGERING:

1. het Nationaal Forum voor slachtofferbeleid te institutionaliseren;

2. de samenwerkingsakkoorden inzake slachtofferhulp voor de Waalse regering en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest af te handelen en uit te voeren;

3. de procéder à l'inventaire et à l'évaluation de toutes les mesures prises ces dernières années en vue de répondre aux besoins des victimes;

4. de prendre, au regard de cette évaluation, toutes les mesures qui s'imposent pour adapter et compléter les moyens mis à disposition des victimes et pour mettre en oeuvre une politique intégrée en faveur des victimes;

5. de mettre en place un délégué général aux droits des victimes indépendant qui sera chargé:

a) d'assurer au nom du Forum la promotion des droits et intérêts des victimes;

b) de renseigner le public sur l'existence des services d'aide en faveur des victimes par l'intermédiaire d'un téléphone vert pour l'aide aux victimes à l'instar de ce qui existe en France;

c) d'informer les personnes privées, physiques ou morales et les personnes de droit public sur les droits dont disposent les victimes et les moyens de les mettre en oeuvre;

d) de recevoir de toute personne physique ou morale intéressée des informations, des plaintes ou des demandes de médiation relatives aux atteintes portées aux droits et intérêts des victimes.

e) de mener toutes les investigations sur le fonctionnement des services ou institutions chargées de l'accueil et de l'aide aux victimes ainsi que sur la manière dont sont mis en oeuvre concrètement les droits dont disposent les victimes;

f) de faire toute recommandation nécessaire pour la protection des droits et intérêts des victimes, notamment via l'amélioration de la législation existante et/ou le fonctionnement des services d'aide et d'accueil des victimes en vue d'une protection plus complète et plus efficace des droits et intérêts des victimes;

g) d'établir un rapport annuel présentant le bilan de son activité à l'intention de la Chambre des représentants.

3. over te gaan tot het inventariseren en evalueren van alle maatregelen die de jongste jaren zijn getroffen om tegemoet te komen aan de behoeften van slachtoffers;

4. in het licht van die evaluatie alle maatregelen te treffen die nodig zijn om de middelen die ter beschikking staan van slachtoffers aan te passen en aan te vullen en om een geïntegreerd slachtofferbeleid uit te werken;

5. als ondersteuning voor het Forum een onafhankelijke commissaris voor slachtofferrechten aan te stellen wiens taken zullen inhouden:

a) namens het Forum de rechten van slachtoffers verdedigen en hun belangen behartigen;

b) het publiek te informeren over het bestaan van de diensten voor slachtofferhulp via een groen nummer voor slachtofferhulp, naar Frans voorbeeld;

c) privé-persoonen, natuurlijke personen of rechtspersonen en publiekrechtelijke personen te informeren over de rechten van slachtoffers en over de manieren om die rechten af te dwingen;

d) van iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon informatie, klachten of vragen om bemiddeling te ontvangen die verband houden met de schending van de rechten en belangen van het slachtoffer.

e) alle onderzoeken te leiden over de werking van diensten of instellingen voor opvang van en hulp aan slachtoffers, alsook naar de manier waarop de rechten van slachtoffers concreet worden uitgeoefend;

f) alle aanbevelingen te doen die nodig zijn om de rechten en belangen van slachtoffers te beschermen, met name via de verbetering van de bestaande wetgeving en/of de werking van de diensten voor hulp aan en opvang van slachtoffers, om zo de rechten en belangen van slachtoffers beter te beschermen;

g) een jaarverslag op te stellen waarin de balans wordt opgemaakt van zijn activiteiten ten behoeve van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

6. de transposer l'intégralité des dispositions de la décision-cadre du Conseil de l'Union européenne du 15 mars 2001 relative au statut des victimes dans le cadre de procédures pénales.

1^{er} décembre 2004

Daniel BACQUELAINE (MR)
Jean-Pierre MALMENDIER (MR)

6. alle bepalingen om te zetten die staan in het kaderbesluit van de Raad van de Europese Unie van 15 maart 2001 inzake de status van het slachtoffer in de strafprocedure.

1 december 2004